



# H. P. L. S. Transmission Treatment (+ stop leak)

## Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878  
Dátum vydania: 20/03/2024 Dátum spracovania: 04/07/2023 Znenie: 5.03

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

#### 1.1. Identifikátor produktu

Forma produktu : Zmes  
Názov produktu : H. P. L. S. Transmission Treatment (+ stop leak)  
Výrobný kód : W59403  
Skupina produktov : Obchodný produkt

#### 1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

##### 1.2.1. Relevantné identifikované použitia

Určené širokej verejnosti  
Použitie látky/zmesi : Oil additive  
Funkcia alebo kategória použitia : Mazivá a prídavné látky

##### 1.2.2. Použitia, ktoré sa neodporúčajú

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

#### 1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

##### Dodávateľ

ITW ADDITIVES INTL B.V.  
Industriepark-West 46  
9100 Sint-Niklaas  
BELGIUM  
T +32 3 766 60 20, F +32 3 778 16 56  
[msds@wynns.eu](mailto:msds@wynns.eu), [www.wynns.com](http://www.wynns.com)

##### Distribútor

Fibag AG  
Lischmatt 17  
CH 4624 Härkingen  
Schweiz  
T 062 285 61 30, F 062 285 61 01  
[info@fibag.ch](mailto:info@fibag.ch), [www.fibag.ch](http://www.fibag.ch)

##### Distribútor

SAG Schweiz AG  
Zweigniederlassung Dietlikon  
Industriestrasse 8  
CH 8305 Dietlikon  
Schweiz  
T +41 (0)44 805 21 11  
[info@sag-ag.ch](mailto:info@sag-ag.ch), [www.sag-ag.ch](http://www.sag-ag.ch)

#### 1.4. Núdzové telefónne číslo

Číslo pohotovosti : BIG: +32(0)14 58 45 45 (NL FR EN DE)

| Krajina/oblasť | Organizácia/Spoločnosť                                                                                                                             | Adresa                         | Číslo pohotovosti                      | Komentár |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|----------|
| Slovensko      | Národné toxikologické informačné centrum<br>Univerzitná nemocnica Bratislava,<br>pracovisko Kramáre, Klinika pracovného<br>lekárstva a toxikológie | Limbová 5<br>833 05 Bratislava | +421 2 54 77 41 66<br>+421 911 166 066 |          |

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

#### 2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

##### klasifikácia podľa nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí, kategória 2 H319  
Kožná senzibilizácia, kategória 1 H317  
Nebezpečné pre vodné prostredie – chronické nebezpečenstvo, kategória 2 H411

Úplné znenie vyhlásení EUH týkajúcich sa zdravotných rizík a výstražných upozornení: pozrite si 16. časť

# H. P. L. S. Transmission Treatment (+ stop leak)

## Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

### Nežiaduce fyzikochemikálne účinky, účinky na ľudské zdravie a životné prostredie

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

## 2.2. Prvky označovania

### Označenie podľa nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]

Výstražné piktogramy (CLP)



GHS07

GHS09

Výstražné slovo (CLP)

: Pozor

Obsahuje

: Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)

Výstražné upozornenia (CLP)

: H317 - Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

H319 - Spôsobuje vážne podráždenie očí.

H411 - Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Bezpečnostné upozornenia (CLP)

: P102 - Uchovávať mimo dosahu detí.

P280 - Noste ochranné rukavice, ochranné okuliare.

P302+P352 - PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody a mydla.

P305+P351+P338 - PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou.

Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

P310 - Okamžite volajte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM alebo lekára.

P273 - Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

Bezpečnostný uzáver pre deti

: Neuplatňuje sa

Hmatové upozornenie

: Neuplatňuje sa

## 2.3. Iná nebezpečnosť

Neobsahuje látky PBT a/alebo vPvB v množstve  $\geq 0,1$  %, ktoré sú hodnotené v súlade s prílohou XIII k nariadeniu REACH

Táto zmes neobsahuje látku(y-) zahrnutú v zozname, ktorý bol vypracovaný v súlade s článkom 59(1) nariadenia REACH, pre vlastnosti narúšajúce endokrinný systém alebo látka(-y) nie je identifikovaná pre vlastnosti narúšajúce endokrinný systém v súlade s kritériami, ktoré sú uvedené v delegovanom nariadení Komisie (EÚ) č. 2017/2100, alebo v nariadení Komisie (EÚ) č. 2018/605 pri koncentrácii rovnkej alebo väčšej ako 0,1 %

## ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

### 3.1. Látky

Neuplatňuje sa

### 3.2. Zmesi

| Názov                                                  | Identifikátor produktu                                                 | %       | klasifikácia podľa nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP] |
|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|---------|------------------------------------------------------|
| poly long-chain alkyl methacrylate                     | č. CAS: confidential                                                   | 10 – 25 | Eye Irrit. 2, H319                                   |
| Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic | č. CAS: 64742-55-8<br>č.v ES: 265-158-7<br>REACH čís: 01-2119487077-29 | 10 – 25 | Asp. Tox. 1, H304                                    |

# H. P. L. S. Transmission Treatment (+ stop leak)

## Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

| Názov                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Identifikátor produktu                                                                            | %       | klasifikácia podľa nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| destiláty (ropné), odvoskované rozpúšťadlom, ťažké alkánové frakcie; základový olej – nešpecifikovaný; [Komplexná zmes uhľovodíkov získavaná odstraňovaním vyšších alkánov s nerozvetveným reťazcom z ropnej frakcie kryštalizáciou z rozpúšťadla (odvoskovaním rozpúšťadlom). Pozostáva predovšetkým z uhľovodíkov s počtom atómov uhlíka prevažne v rozmedzí od C20 do C50 a vytvára výsledný olej (rafinát) s viskozitou najmenej 100 SUS pri 100 °F (19 cSt pri 40 °C).] | č. CAS: 64742-65-0<br>č.v ES: 265-169-7<br>č. Indexu: 649-474-00-6<br>REACH čis: 01-2119471299-27 | 2,5 – 5 | Asp. Tox. 1, H304                                                                                                                                                                                                   |
| Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | č.v ES: 931-384-6<br>REACH čis: 01-2119493620-38                                                  | 1 – 2,5 | Acute Tox. 4 (Orálna), H302 (ATE=2000 mg/kg telesnej hmotnosti)<br>Eye Dam. 1, H318<br>Skin Sens. 1B, H317<br>Aquatic Chronic 2, H411                                                                               |
| Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | č. CAS: 68411-46-1<br>č.v ES: 270-128-1<br>REACH čis: 01-2119491299-23                            | 0,1 – 1 | Repr. 2, H361f<br>Aquatic Chronic 3, H412                                                                                                                                                                           |
| C16-18-(even numbered, saturated and unsatd.)-alkylamines (Oleylamine)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | č. CAS: 1213789-63-9<br>č.v ES: 627-034-4<br>REACH čis: 01-2119473797-19                          | 0,1 – 1 | Acute Tox. 4 (Orálna), H302 (ATE=1689 mg/kg telesnej hmotnosti)<br>Skin Corr. 1B, H314<br>STOT SE 3, H335<br>STOT RE 2, H373<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Acute 1, H400 (M=10)<br>Aquatic Chronic 1, H410 (M=10) |

### Špecifické limity koncentrácie:

| Názov                              | Identifikátor produktu | Špecifické limity koncentrácie (%) |
|------------------------------------|------------------------|------------------------------------|
| poly long-chain alkyl methacrylate | č. CAS: confidential   | (75 ≤ C ≤ 100) Eye Irrit. 2, H319  |

Úplné znenie vyhlásení EUH týkajúcich sa zdravotných rizík a výstražných upozornení: pozrite si 16. časť

## ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

### 4.1. Opis opatrení prvej pomoci

|                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Všeobecné opatrenia prvej pomoci              | : Dbajte o vitálne funkcie. Obet' nechajte v pokoji v polosedie. Obet' v bezvedomí: udržiavajte dýchacie cesty voľné. Zástava dýchania: umelé dýchanie alebo kyslík. Srdcová zástava: obet' ožvite. Victim in shock: on his back with legs slightly raised. Zvracanie: zabráňte zaduseniu/zápalu pľúc. Na obet' neustále dohliadajte. Poskytnite psychologickú pomoc. Zabezpečte chladenie a obet' prikryte (neohrievajte). Obet' udržiujte v pokoji a zabráňte mu v akejkoľvek fyzickej činnosti. Poradte sa prípadne s lekárom. |
| Opatrenia prvej pomoci po vdýchnutí           | : Ak nastanú ťažkosti s dýchaním, presuňte postihnutého na čerstvý vzduch a nechajte ho oddychovať v polohe, ktorá mu umožní pohodlné dýchanie. Pri zdravotných problémoch volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára.                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Opatrenia prvej pomoci po kontakte s pokožkou | : Zasiadnuté odevy si dajte dole, vystavené časti pokožky umyte jemným mydlom a vodou a opláchnite teplou vodou. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Opatrenia prvej pomoci po kontakte s očami    | : PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Poradte sa s očným lekárom.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Opatrenia prvej pomoci po požití              | : Vypláchnite ústa. Nevyvolávajte zvracanie. Pri zdravotných problémoch volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

# H. P. L. S. Transmission Treatment (+ stop leak)

## Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

### 4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Symptómy/účinky po kontakte s pokožkou : Škrabanie v hrdle /podráždenie pokožky. Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.  
Symptómy/účinky po očnom kontakte : Spôsobuje vážne podráždenie očí.

### 4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

## ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

### 5.1. Hasiace prostriedky

Vhodný hasiaci prostriedok : Rozprašovaná voda. Pena AFFF. prášku ABC.

### 5.2. Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Nebezpečenstvo požiaru : Horľavá kvapalina.  
Nebezpečenstvo výbuchu : Produkt nie je výbušný.

### 5.3. Pokyny pre požiarnikov

Protipožiarne opatrenia : Vyhýbajte sa tomu, aby bola odpadová voda použitá na hasenie požiaru, ktorý kontaminuje životné prostredie.  
Ochrana pri hasení požiaru : Neprenikajte do ohnivej oblasti bez ochranných prostriedkov vrátane dýchacieho prístroja.

## ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

### 6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Všeobecné opatrenia : Rozptýl produktu môže plochy urobiť šmykľavými. Nevystavovať otvorenému ohňu. Nefajčiť.

#### 6.1.1. Pre iný ako pohotovostný personál

Ochranné príslušenstvo : Noste vhodné rukavice a ochranné prostriedky na oči a tvár.  
Núdzové plány : Vytýčte zónu nebezpečnosti. Vyhnúť sa kontaktu s očami a pokožkou. Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.

#### 6.1.2. Pre pohotovostný personál

Ochranné príslušenstvo : Čistiace tímom poskytnite adekvátnu ochranu.

### 6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabráňte, aby sa výrobok dostal do kanalizácie a verejného vodovodu. Zabráňte znečisteniu zeme a vody.

### 6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Pre zadržiavanie : Zozbierajte uniknutý produkt. Uvoľnený produkt odčerpajte/pozbierajte do vhodných nádob.  
Čistiace procesy : Malé množstvá tekutého rozliateho materiálu: nasajte do nehorľavého absorpčného materiálu a vložte do nádoby na likvidáciu. Podľa možnosti vyčistite pomocou čistiaceho prostriedku - Vyhýbajte sa používaniu rozpúšťadiel.  
Iné informácie : Pozor: tento produkt môže spôsobiť vysokú šmykľavosť dlážky.

### 6.4. Odkaz na iné oddiely

Pre viac informácií si pozrite časť 8: "Kontrola expozície/osobná ochrana".

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

### 7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie : Nepredstavuje osobitné riziko za normálnych podmienok priemyselnej hygieny. V zhode so zákonnou úpravou.  
Hygienické opatrenia : Použite vhodné opatrenia osobnej hygieny. Kontaminovaný odev pred ďalším použitím vyperte. PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Opatrne umyte veľkým množstvom vody a mydla.

# H. P. L. S. Transmission Treatment (+ stop leak)

## Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

### 7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

|                           |                                                                                         |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Technické opatrenia       | : Nevyžaduje špecifické či osobitné technické opatrenie.                                |
| Podmienky skladovania     | : Uchovávať v chlade. Chrániť pred slnečným žiarením. Uchovávať v uzavretej nádobe.     |
| Skladový priestor         | : V zhode so zákonnou úpravou. Chrániť pred vysokým teplom a priamym slnečným žiarením. |
| Osobité predpisy pre obal | : Uchovávať v uzavretej nádobe. Označenie podľa.                                        |

### 7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Pozri technický list pre detailné informácie.

## ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

### 8.1. Kontrolné parametre

#### 8.1.1 Vnútroštátne medzné hodnoty expozície v pracovnom prostredí a biologické medzné hodnoty

destiláty (ropné), odvoskované rozpúšťadlom, ťažké alkánové frakcie; základový olej – nešpecifikovaný; [Komplexná zmes uhľovodíkov získavaná odstraňovaním vyšších alkánov s nerozvetveným reťazcom z ropnej frakcie kryštalizáciou z rozpúšťadla (odvoskovaním rozpúšťadlom). Pozostáva predovšetkým z uhľovodíkov s počtom atómov uhlíka prevažne v rozmedzí od C20 do C50 a vytvára výsledný olej (rafinát) s viskozitou najmenej 100 SUS pri 100 °F (19 cSt pri 40 °C).] (64742-65-0)

#### USA - ACGIH - Limity expozície na pracovisku

|               |                     |
|---------------|---------------------|
| ACGIH OEL TWA | 5 mg/m <sup>3</sup> |
|---------------|---------------------|

#### 8.1.2. Monitorovacích postupoch odporúčaných

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

#### 8.1.3. Vznikajú látky znečisťujúce ovzdušie

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

#### 8.1.4. DNEL a PNEC

destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké vyššie alkánové frakcie; základový olej – nešpecifikovaný; [Komplexná kombinácia uhľovodíkov získavaná hydrogenáciou ropnej frakcie za prítomnosti katalyzátora. Pozostáva z uhľovodíkov s počtom atómov uhlíka prevažne v rozmedzí od C20 do C50 a vytvára výsledný olej (rafinát) s viskozitou najmenej 100 SUS pri 100 °F (19 cSt pri 40 °C). Obsahuje relatívne vysoký podiel nasýtených uhľovodíkov.] (64742-54-7)

#### PNEC (Ustný)

|                                 |                   |
|---------------------------------|-------------------|
| PNEC ústny (sekundárnej otravy) | 9,33 mg/kg strava |
|---------------------------------|-------------------|

#### Hexanedioic acid, bis(2-ethylhexyl) ester (103-23-1)

#### DNEL/DMEL (Zamestnanci)

|                                        |                                   |
|----------------------------------------|-----------------------------------|
| Dlhodobá - systémové účinky, kožný     | 25,5 mg/kg telesnej hmotnosti/deň |
| Dlhodobá - systémové účinky, inhalácia | 17,8 mg/m <sup>3</sup>            |

#### DNEL/DMEL (Všeobecnej populácii)

|                                        |                                  |
|----------------------------------------|----------------------------------|
| Dlhodobá - systémové účinky, ústny     | 1,7 mg/kg telesnej hmotnosti/deň |
| Dlhodobá - systémové účinky, inhalácia | 4,4 mg/m <sup>3</sup>            |
| Dlhodobá - systémové účinky, kožný     | 13 mg/kg telesnej hmotnosti/deň  |

#### PNEC (Voda)

|                                       |             |
|---------------------------------------|-------------|
| PNEC aqua (sladkej vody)              | 0,0032 mg/l |
| PNEC aqua (morskej vody)              | 0,0032 mg/l |
| PNEC aqua (prerušovaný, sladkej vody) | 0,0032 mg/l |

# H. P. L. S. Transmission Treatment (+ stop leak)

## Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

| Hexanedioic acid, bis(2-ethylhexyl) ester (103-23-1)                                  |                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| PNEC (Sediment)                                                                       |                                    |
| PNEC sediment (sladkej vody)                                                          | 11,5 mg/kg váha v surovom stave    |
| PNEC sediment (morskej vody)                                                          | 11,5 mg/kg váha v surovom stave    |
| PNEC (Podlaha)                                                                        |                                    |
| PNEC podlaha                                                                          | 0,865 mg/kg váha v surovom stave   |
| PNEC (STP)                                                                            |                                    |
| PNEC čistiare odpadových vôd                                                          | 35 mg/l                            |
| C16-18-(even numbered, saturated and unsatd.)-alkylamines (Oleylamine) (1213789-63-9) |                                    |
| DNEL/DMEL (Zamestnanci)                                                               |                                    |
| Dlhodobá - systémové účinky, kožný                                                    | 0,09 mg/kg telesnej hmotnosti/deň  |
| Dlhodobá - systémové účinky, inhalácia                                                | 0,38 mg/m <sup>3</sup>             |
| PNEC (Voda)                                                                           |                                    |
| PNEC aqua (sladkej vody)                                                              | 0,00026 mg/l                       |
| PNEC aqua (morskej vody)                                                              | 0,000026 mg/l                      |
| PNEC (Sediment)                                                                       |                                    |
| PNEC sediment (sladkej vody)                                                          | 0,1794 mg/kg váha v surovom stave  |
| PNEC sediment (morskej vody)                                                          | 0,01794 mg/kg váha v surovom stave |
| PNEC (Podlaha)                                                                        |                                    |
| PNEC podlaha                                                                          | 10 mg/kg váha v surovom stave      |
| PNEC (Ustný)                                                                          |                                    |
| PNEC ústný (sekundárnej otravy)                                                       | 0,22 mg/kg strava                  |

### 8.1.5. Kontrolné značkovanie

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

## 8.2. Kontroly expozície

### 8.2.1. Primerané technické kontrolné opatrenia

#### Primerané technické kontrolné opatrenia:

V blízkosti miesta, v ktorom dochádza k riziku vystavenia je potrebné nainštalovať zariadenia na oplach očí a bezpečnostné sprchy. Nevyžaduje špecifické či osobitné technické opatrenie.

### 8.2.2. Osobné ochranné prostriedky

#### Individuálne ochranné zariadenie:

Rukavice. Bezpečnostné okuliare.

#### Symbol(-y) osobných ochranných prostriedkov:



#### 8.2.2.1. Ochrany očí a tváre

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

#### 8.2.2.2. Ochrany kože

#### Ochrana rúk:

Neoprén. Nitrilová guma. Výber správnych rukavíc nezávisí len od typu materiálu, ale tiež od ďalších znakov kvality, ktoré sa líšia pri každom výrobcovi. Čas prieniku je treba určiť s výrobcom rukavíc

# H. P. L. S. Transmission Treatment (+ stop leak)

## Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

### 8.2.2.3. Ochrany dýchacích ciest

#### Ochrany dýchacích ciest:

Za bežných stanovených podmienok používania a pri náležitom vetraní sa nevyžaduje žiadne zariadenie na ochranu dýchania

### 8.2.2.4. Tepelnej nebezpečnosti

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

### 8.2.3. Kontroly environmentálnej expozície

#### Kontroly environmentálnej expozície:

Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

#### Iné informácie:

Čas zlomu : >30'. Hrúbka rukavícového materiálu >0,1 mm.

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

|                                                 |                                             |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Skupenstvo                                      | : Kvapalné                                  |
| Farba                                           | : jantárová.                                |
| Výzor                                           | : viskózný.                                 |
| Čuch                                            | : charakteristika.                          |
| Prahová zápachu                                 | : Nie je dostupné                           |
| Teplota topenia                                 | : Nie je dostupné                           |
| Teplota tuhnutia                                | : Nie je dostupné                           |
| Teplota varu                                    | : Nie je dostupné                           |
| Horľavosť                                       | : Nie je dostupné                           |
| Dolná hranica výbušnosti                        | : Nie je dostupné                           |
| Horná hranica výbušnosti                        | : Nie je dostupné                           |
| Teplota vzplanutia                              | : > 150 °C (ASTM D93)                       |
| Teplota samovznietenia                          | : Nie je dostupné                           |
| Teplota rozkladu                                | : Nie je dostupné                           |
| Hodnota pH                                      | : Nie je dostupné                           |
| Viskozita, kinematický                          | : 420 mm <sup>2</sup> /s @ 40°C (ASTM D445) |
| Rozpustnosť                                     | : nerozpustné vo vode.                      |
| Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda (Log Kow) | : Nie je dostupné                           |
| Tlak pár                                        | : Nie je dostupné                           |
| Tlak pary pri 50°C                              | : Nie je dostupné                           |
| Hustota                                         | : 0,9 g/cm <sup>3</sup> @ 20°C (ASTM D4052) |
| Relatívna hustota                               | : Nie je dostupné                           |
| Relatívna hustota pár pri 20°C                  | : Nie je dostupné                           |
| Vlastnosti častíc                               | : Neuplatňuje sa                            |

### 9.2. Iné informácie

#### 9.2.1. Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

#### 9.2.2. Ostatné bezpečnostné charakteristiky

Ostatné vlastnosti : Dimetylsulfoxid (DMSO) <3%

## ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

### 10.1. Reaktivita

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

### 10.2. Chemická stabilita

Horľavá kvapalina. Stabilné za normálnych podmienok.

# H. P. L. S. Transmission Treatment (+ stop leak)

## Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

### 10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

### 10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Uchovávať mimo dosahu silných kyselín a silných zásad.

### 10.5. Nekompatibilné materiály

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

### 10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

### 11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Akútna toxicita (perorálna) : Neklasifikovaný  
Akútna toxicita (dermálna) : Neklasifikovaný  
Akútna toxicita (inhalačná) : Neklasifikovaný

#### Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)

|                    |                           |
|--------------------|---------------------------|
| LD50 orálne potkan | 2000 mg/kg Sprague-Dawley |
|--------------------|---------------------------|

#### Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene (68411-46-1)

|                         |                                            |
|-------------------------|--------------------------------------------|
| LD50 orálne potkan      | > 5000 (<) mg/kg telesnej hmotnosti albino |
| LD50 dermálne u potkana | > 2000 mg/kg telesnej hmotnosti albino     |

#### C16-18-(even numbered, saturated and unsatd.)-alkylamines (Oleylamine) (1213789-63-9)

|                    |                                              |
|--------------------|----------------------------------------------|
| LD50 orálne potkan | 1689 mg/kg telesnej hmotnosti Sprague-Dawley |
|--------------------|----------------------------------------------|

**destiláty (ropné), odvoskované rozpúšťadlom, ťažké alkánové frakcie; základový olej – nešpecifikovaný; [Komplexná zmes uhl'ovodíkov získavaná odstraňovaním vyšších alkánov s nerozvetveným reťazcom z ropnej frakcie kryštalizáciou z rozpúšťadla (odvoskovaním rozpúšťadlom). Pozostáva predovšetkým z uhl'ovodíkov s počtom atómov uhlíka prevažne v rozmedzí od C20 do C50 a vytvára výsledný olej (rafinát) s viskozitou najmenej 100 SUS pri 100 °F (19 cSt pri 40 °C).] (64742-65-0)**

|                         |                                                   |
|-------------------------|---------------------------------------------------|
| LD50 orálne potkan      | > 5000 mg/kg telesnej hmotnosti Sprague-Dawley    |
| LD50 dermálne králik    | > 2000 mg/kg telesnej hmotnosti New Zealand White |
| LC50 Inhalačne - Potkan | > 5,53 mg/l/4h Sprague-Dawley                     |

#### Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic (64742-55-8)

|                         |                                 |
|-------------------------|---------------------------------|
| LD50 orálne potkan      | > 5000 mg/kg telesnej hmotnosti |
| LD50 dermálne králik    | > 2000 mg/kg telesnej hmotnosti |
| LC50 Inhalačne - Potkan | > 4 mg/l/4h                     |

Poleptanie kože/podráždenie kože : Neklasifikovaný  
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí : Spôsobuje vážne podráždenie očí.  
Respiračná alebo kožná senzibilizácia : Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.  
Mutagenita pre zárodočné bunky : Neklasifikovaný  
Karcinogenita : Neklasifikovaný  
Reprodukčná toxicita : Neklasifikovaný  
Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia : Neklasifikovaný



# H. P. L. S. Transmission Treatment (+ stop leak)

## Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

### C16-18-(even numbered, saturated and unsatd.)-alkylamines (Oleylamine) (1213789-63-9)

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) –  
jednorazová expozícia

Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) –  
opakovaná expozícia

: Neklasifikovaný

### C16-18-(even numbered, saturated and unsatd.)-alkylamines (Oleylamine) (1213789-63-9)

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) –  
opakovaná expozícia

Môže spôsobiť poškodenie orgánov (tráviaci trakt, pečeň, imunitný systém) pri dlhšej  
alebo opakovanej expozícii (orálne).

Aspiračná nebezpečnosť

: Neklasifikovaný

### H. P. L. S. Transmission Treatment (+ stop leak)

Viskozita, kinematický

420 mm<sup>2</sup>/s @ 40°C (ASTM D445)

### Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene (68411-46-1)

Viskozita, kinematický

352,7 mm<sup>2</sup>/s

### C16-18-(even numbered, saturated and unsatd.)-alkylamines (Oleylamine) (1213789-63-9)

Viskozita, kinematický

6,064 mm<sup>2</sup>/s

destiláty (ropné), odvoskované rozpúšťadlom, ťažké alkánové frakcie; základový olej – nešpecifikovaný; [Komplexná  
zmes uhľovodíkov získavaná odstraňovaním vyšších alkánov s nerozvetveným reťazcom z ropnej frakcie kryštalizáciou  
z rozpúšťadla (odvoskovaním rozpúšťadlom). Pozostáva predovšetkým z uhľovodíkov s počtom atómov uhlíka prevažne  
v rozmedzí od C20 do C50 a vytvára výsledný olej (rafinát) s viskozitou najmenej 100 SUS pri 100 °F (19 cSt pri 40 °C).]  
(64742-65-0)

Viskozita, kinematický

21,2 mm<sup>2</sup>/s

### Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic (64742-55-8)

Viskozita, kinematický

< 20,5 mm<sup>2</sup>/s

Alifatické, alicyklické a aromatické uhľovodíky

Áno

## 11.2. Informácie o inej nebezpečnosti

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

### 12.1. Toxicita

Ekológia - všeobecne

: Tento produkt obsahuje nebezpečné zlúčeniny pre vodné životné prostredie.

Ekológia - voda

: Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Nebezpečnosť pre vodné prostredie, krátkodobá  
(akútna)

: Neklasifikovaný

Nebezpečnosť pre vodné prostredie, dlhodobá  
(chronická)

: Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

### Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)

LC50 - Ryby [1]

96h 24 mg/l Oncorhynchus mykiss

EC50 - Kôrovce [1]

48h 91,4 mg/l Daphnia magna

### Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene (68411-46-1)

LC50 - Ryby [1]

> 100 mg/l @96h Brachydanio rerio

EC50 - Kôrovce [1]

51 mg/l @48h Daphnia magna

EC50 - Ostané vodné organizmy [1]

> 100 mg/l @72h Desmodesmus subspicatus

# H. P. L. S. Transmission Treatment (+ stop leak)

## Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene (68411-46-1)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                        |
| EC50 72h - Riasy [1]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | > 100 mg/l <i>Desmodesmus subspicatus</i>              |
| <b>C16-18-(even numbered, saturated and unsatd.)-alkylamines (Oleylamine) (1213789-63-9)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                        |
| LC50 - Ryby [1]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 96h 0,06 mg/l <i>Pimephales promelas</i>               |
| EC50 - Kôrovce [1]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 48h 0,98 mg/l <i>Daphnia magna</i>                     |
| EC50 - Ostané vodné organizmy [1]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 72h 0,46 mg/l <i>Desmodesmus subspicatus</i>           |
| <b>destiláty (ropné), odvoskované rozpúšťadlom, ťažké alkánové frakcie; základový olej – nešpecifikovaný; [Komplexná zmes uhľovodíkov získavaná odstraňovaním vyšších alkánov s nerozvetveným reťazcom z ropnej frakcie kryštalizáciou z rozpúšťadla (odvoskovaním rozpúšťadlom). Pozostáva predovšetkým z uhľovodíkov s počtom atómov uhlíka prevažne v rozmedzí od C20 do C50 a vytvára výsledný olej (rafinát) s viskozitou najmenej 100 SUS pri 100 °F (19 cSt pri 40 °C).] (64742-65-0)</b> |                                                        |
| LC50 - Ryby [1]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | > 100 mg/l <i>Pimephales promelas</i> @96h             |
| EC50 - Kôrovce [1]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | > 10000 mg/l @48h <i>Daphnia magna</i>                 |
| EC50 - Ostané vodné organizmy [1]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ≥ 100 mg/l @72h <i>Pseudokirchneriella subcapitata</i> |
| <b>Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic (64742-55-8)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                        |
| LC50 - Ryby [1]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | > 100 mg/l @96h <i>Pimephales promelas</i>             |
| EC50 - Kôrovce [1]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | > 10000 mg/l @48h <i>Daphnia magna</i>                 |
| <b>12.2. Perzistencia a degradovateľnosť</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                        |
| <b>H. P. L. S. Transmission Treatment (+ stop leak)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                        |
| Perzistencia a degradovateľnosť                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Lahko rozložiteľná                                     |
| <b>poly long-chain alkyl methacrylate (confidential)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                        |
| Perzistencia a degradovateľnosť                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Lahko rozložiteľná                                     |
| <b>Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                        |
| Perzistencia a degradovateľnosť                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Lahko rozložiteľná                                     |
| <b>Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene (68411-46-1)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                        |
| Perzistencia a degradovateľnosť                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Lahko rozložiteľná                                     |
| <b>C16-18-(even numbered, saturated and unsatd.)-alkylamines (Oleylamine) (1213789-63-9)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                        |
| Perzistencia a degradovateľnosť                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Lahko rozložiteľná                                     |
| <b>destiláty (ropné), odvoskované rozpúšťadlom, ťažké alkánové frakcie; základový olej – nešpecifikovaný; [Komplexná zmes uhľovodíkov získavaná odstraňovaním vyšších alkánov s nerozvetveným reťazcom z ropnej frakcie kryštalizáciou z rozpúšťadla (odvoskovaním rozpúšťadlom). Pozostáva predovšetkým z uhľovodíkov s počtom atómov uhlíka prevažne v rozmedzí od C20 do C50 a vytvára výsledný olej (rafinát) s viskozitou najmenej 100 SUS pri 100 °F (19 cSt pri 40 °C).] (64742-65-0)</b> |                                                        |
| Perzistencia a degradovateľnosť                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Lahko rozložiteľná                                     |
| <b>Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic (64742-55-8)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                        |
| Perzistencia a degradovateľnosť                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Lahko rozložiteľná                                     |

## 12.3. Bioakumulačný potenciál

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

# H. P. L. S. Transmission Treatment (+ stop leak)

## Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

### 12.4. Mobilita v pôde

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

### 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

### 12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

### 12.7. Iné nepriaznivé účinky

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

## ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

### 13.1. Metódy spracovania odpadu

Odporúčania týkajúce sa likvidácie výrobkov a obalov

: Odstráňte v súlade s platnými miestnymi/národnými bezpečnostnými predpismi. Odstráňte v oprávnenom stredisku pre spracovanie odpadov. Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

Európsky zoznam odpadov (LoW, EC 2000/532)

: 12 01 12\* - použité vosky a tuky  
15 01 10\* - obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo znečistené nebezpečnými látkami

## ODDIEL 14: Informácie o doprave

V súlade s ADR / IMDG / IATA / ADN / RID

| ADR                                                                                                    | IMDG                                                                                         | IATA                                                                                      | ADN                                                                                               | RID                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo</b>                                                       |                                                                                              |                                                                                           |                                                                                                   |                                                                                                   |
| UN 3082                                                                                                | UN 3082                                                                                      | UN 3082                                                                                   | UN 3082                                                                                           | UN 3082                                                                                           |
| <b>14.2. Správne expedičné označenie OSN</b>                                                           |                                                                                              |                                                                                           |                                                                                                   |                                                                                                   |
| LÁTKA NEBEZPEČNÁ<br>PRE ŽIVOTNÉ<br>PROSTREDIE,<br>KVAPALNÁ, I. N.<br>(alkylamine)                      | ENVIRONMENTALLY<br>HAZARDOUS<br>SUBSTANCE, LIQUID,<br>N.O.S. (alkylamine)                    | Environmentally hazardous<br>substance, liquid, n.o.s.<br>(alkylamine)                    | LÁTKA NEBEZPEČNÁ<br>PRE ŽIVOTNÉ<br>PROSTREDIE,<br>KVAPALNÁ, I. N.<br>(alkylamine)                 | LÁTKA NEBEZPEČNÁ<br>PRE ŽIVOTNÉ<br>PROSTREDIE,<br>KVAPALNÁ, I. N.<br>(alkylamine)                 |
| <b>Opis dokumentu o preprave</b>                                                                       |                                                                                              |                                                                                           |                                                                                                   |                                                                                                   |
| UN 3082 LÁTKA<br>NEBEZPEČNÁ PRE<br>ŽIVOTNÉ PROSTREDIE,<br>KVAPALNÁ, I. N.<br>(alkylamine), 9, III, (-) | UN 3082<br>ENVIRONMENTALLY<br>HAZARDOUS<br>SUBSTANCE, LIQUID,<br>N.O.S. (alkylamine), 9, III | UN 3082 Environmentally<br>hazardous substance,<br>liquid, n.o.s. (alkylamine), 9,<br>III | UN 3082 LÁTKA<br>NEBEZPEČNÁ PRE<br>ŽIVOTNÉ PROSTREDIE,<br>KVAPALNÁ, I. N.<br>(alkylamine), 9, III | UN 3082 LÁTKA<br>NEBEZPEČNÁ PRE<br>ŽIVOTNÉ PROSTREDIE,<br>KVAPALNÁ, I. N.<br>(alkylamine), 9, III |
| <b>14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu</b>                                            |                                                                                              |                                                                                           |                                                                                                   |                                                                                                   |
| 9                                                                                                      | 9                                                                                            | 9                                                                                         | 9                                                                                                 | 9                                                                                                 |
|                     |           |        |               |              |
| <b>14.4. Obalová skupina</b>                                                                           |                                                                                              |                                                                                           |                                                                                                   |                                                                                                   |
| III                                                                                                    | III                                                                                          | III                                                                                       | III                                                                                               | III                                                                                               |

# H. P. L. S. Transmission Treatment (+ stop leak)

## Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

| ADR                                              | IMDG                                                          | IATA                                   | ADN                                    | RID                                    |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|
| <b>14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie</b> |                                                               |                                        |                                        |                                        |
| Nebezpečný pre životné prostredie: Áno           | Nebezpečný pre životné prostredie: Áno<br>Morský polutant: Ne | Nebezpečný pre životné prostredie: Áno | Nebezpečný pre životné prostredie: Áno | Nebezpečný pre životné prostredie: Áno |
| Žiadne ďalšie dostupné informácie                |                                                               |                                        |                                        |                                        |

## 14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

### Pozemná doprava

|                                                                                                |                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Klasifikačný kód (ADR)                                                                         | : M6                      |
| Osobitné ustanovenia (ADR)                                                                     | : 274, 335, 375, 601      |
| Obmedzené množstvá (ADR)                                                                       | : 5I                      |
| Vyňaté množstvá (ADR)                                                                          | : E1                      |
| Obalové inštrukcie (ADR)                                                                       | : P001, IBC03, LP01, R001 |
| Osobitné podmienky balenia (ADR)                                                               | : PP1                     |
| Ustanovenia na zmiešané balenie (ADR)                                                          | : MP19                    |
| Inštrukcie na prenosnú cisternu a kontajner na prepravu vo voľne loženom stave (ADR)           | : T4                      |
| Osobitné ustanovenia na prenosnú cisternu a kontajner na prepravu vo voľne loženom stave (ADR) | : TP1, TP29               |
| Kód cisterny (ADR)                                                                             | : LGBV                    |
| Vozidlo na cisternovú prepravu                                                                 | : AT                      |
| Dopravná kategória (ADR)                                                                       | : 3                       |
| Osobitné ustanovenia na prepravu kusov (ADR)                                                   | : V12                     |
| Osobitné ustanovenia na prepravu - Nakládka, vykládka a manipulácia (ADR)                      | : CV13                    |
| Identifikačné číslo nebezpečnosti (Kemler-číslo)                                               | : 90                      |
| Oranžové tabule                                                                                | :                         |



|                             |       |
|-----------------------------|-------|
| Kód obmedzujúci tunel (ADR) | : -   |
| EAC kód                     | : •3Z |

### Lodná doprava

|                                          |                 |
|------------------------------------------|-----------------|
| Osobitné ustanovenia (IMDG)              | : 274, 335, 969 |
| Obmedzené množstvá (IMDG)                | : 5 L           |
| Vyňaté množstvá (IMDG)                   | : E1            |
| Pokyny k baleniu (IMDG)                  | : LP01, P001    |
| Osobitné ustanovenia o balení (IMDG)     | : PP1           |
| Pokyny pre balenie GRV (IMDG)            | : IBC03         |
| Návod na nádrži (IMDG)                   | : T4            |
| Špeciálne nariadenia pre cisterny (IMDG) | : TP1, TP29     |
| Č. EmS (požiar)                          | : F-A           |
| Č. EmS (rozliatie)                       | : S-F           |
| Kategória uloženia (IMDG)                | : A             |

### Letecká preprava

|                                                                         |         |
|-------------------------------------------------------------------------|---------|
| Očakávané množstvá pre dopravné lietadlo a cargo (IATA)                 | : E1    |
| Obmedzené množstvá pre dopravné lietadlo a cargo (IATA)                 | : Y964  |
| Maximálne obmedzené množstvo netto pre dopravné lietadlo a cargo (IATA) | : 30kgG |
| Pokyny pre balenie pre dopravné lietadlo a cargo (IATA)                 | : 964   |
| Maximálne množstvo pre dopravné lietadlo a cargo (IATA)                 | : 450L  |

# H. P. L. S. Transmission Treatment (+ stop leak)

## Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

Pokyny pre balenie len letecké cargo (IATA) : 964  
Maximálne množstvo netto len letecké cargo (IATA) : 450L  
Osobitné ustanovenia (IATA) : A97, A158, A197, A215  
Kód ERG (IATA) : 9L

### Vnútrozemská preprava

Klasifikačný kód (ADN) : M6  
Osobitné ustanovenia (ADN) : 274, 335, 375, 601  
Obmedzené množstvá (ADN) : 5 L  
Vyňaté množstvá (ADN) : E1  
Prípustná preprava (ADN) : T  
Vyžaduje sa vybavenie (ADN) : PP  
Počet kužeľov/modrých svetiel (ADN) : 0

### Železničná doprava

Klasifikačný kód (RID) : M6  
Osobitné ustanovenia (RID) : 274, 335, 375, 601  
Obmedzené množstvá (RID) : 5L  
Vyňaté množstvá (RID) : E1  
Pokyny k baleniu (RID) : P001, IBC03, LP01, R001  
Osobitné ustanovenia o balení (RID) : PP1  
Ustanovenia na zmiešané balenie (RID) : MP19  
Pokyny pre mobilné cisterny a kontajnery na tovar bez obalu (RID) : T4  
Špeciálne nariadenia pre mobilné cisterny a kontajnery pre tovar bez obalu (RID) : TP1, TP29  
Kódy na nádržiach pre nádrže RID (RID) : LGBV  
Prepravná kategória (RID) : 3  
Špeciálne prepravné nariadenia - balíky (RID) : W12  
Špeciálne prepravné nariadenia - Nakládka, vykládka a manipulácia (RID) : CW13, CW31  
Colis express (expresné zásielky) (RID) : CE8  
Identifikačné číslo nebezpečenstva (RID) : 90

## 14.7. Národná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

Neuplatňuje sa

## ODDIEL 15: Regulačné informácie

### 15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

#### 15.1.1. EU-predpisy

##### Príloha XVII k smernici REACH (zoznam obmedzení)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v prílohe XVII nariadenia REACH (podmienky obmedzenia)

##### Príloha XIV k smernici REACH (zoznam oprávnení)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v prílohe XIV nariadenia REACH (zoznam schválení)

##### Zoznam kandidátov REACH (SVHC)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v zozname kandidátskych látok REACH

##### Nariadenie PIC (predchádzajúci informovaný súhlas)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v zozname PIC (nariadenie EU 649/2012 týkajúce sa vývozu a dovozu nebezpečných chemických látok)

##### Nariadenie POP (perzistentné organické znečisťujúce látky)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v zozname POP (nariadenie EU 2019/1021 o perzistentných organických znečisťujúcich látkach)

##### Nariadenie o látkach poškodzujúcich ozónovú vrstvu (1005/2009)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v zozname látok poškodzujúcich ozónovú vrstvu (nariadenie EU 1005/2009 o látkach poškodzujúcich ozónovú vrstvu)

# H. P. L. S. Transmission Treatment (+ stop leak)

## Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

### Nariadenie o dvojacom použití (428/2009)

Neobsahuje žiadnu látku podliehajúcu NARIADENIU RADY (ES) č. 428/2009 z 5. mája 2009, ktoré stanovuje režim Spoločenstva na kontrolu vývozu, prepravy, sprostredkovania a dopravy položiek s dvojakým použitím.

### Nariadenie o prekurzoroch výbušnín (2019/1148)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v zozname prekurzorov výbušnín (nariadenie EÚ 2019/1148 o uvádzaní prekurzorov výbušnín na trh a ich používaní)

### Nariadenie o drogových prekurzoroch (273/2004)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v zozname drogových prekurzorov (nariadenie ES 273/2004 o výrobe a umiestňovaní niektorých látok na trh, ktoré sa používajú pri nezákonnej výrobe omamných a psychotropných látok)

### 15.1.2. Národné predpisy

#### Nemecko

Trieda nebezpečenstva pre vodu (WGK) : WGK 3, Vysoko nebezpečné pre vodné prostredie (Klasifikácia podľa AwSV, Príloha 1).  
Nebezpečné udalosti Nariadenie (12. BImSchV) : Nepodlieha Nebezpečné udalosti Nariadenie (12. BImSchV)

#### Holandsko

SZW-lijst van kankerverwekkende stoffen : Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene, destiláty (ropné), odvoskované rozpúšťadlom, ťažké alkánové frakcie; základový olej – nešpecifikovaný; [Komplexná zmes uhľovodíkov získavaná odstraňovaním vyšších alkánov s nerozvetveným reťazcom z ropnej frakcie kryštalizáciou z rozpúšťadla (odvoskovaním rozpúšťadlom). Pozostáva predovšetkým z uhľovodíkov s počtom atómov uhlíka prevažne v rozmedzí od C20 do C50 a vytvára výsledný olej (rafinát) s viskozitou najmenej 100 SUS pri 100 °F (19 cSt pri 40 °C).], Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic sú v zozname

SZW-lijst van mutagene stoffen : Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene, destiláty (ropné), odvoskované rozpúšťadlom, ťažké alkánové frakcie; základový olej – nešpecifikovaný; [Komplexná zmes uhľovodíkov získavaná odstraňovaním vyšších alkánov s nerozvetveným reťazcom z ropnej frakcie kryštalizáciou z rozpúšťadla (odvoskovaním rozpúšťadlom). Pozostáva predovšetkým z uhľovodíkov s počtom atómov uhlíka prevažne v rozmedzí od C20 do C50 a vytvára výsledný olej (rafinát) s viskozitou najmenej 100 SUS pri 100 °F (19 cSt pri 40 °C).], Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic sú v zozname

SZW-lijst van reprotoxische stoffen – Borstvoeding : Žiaden komponent sa nenachádza v zozname

SZW-lijst van reprotoxische stoffen – Vruchtbaarheid : Žiaden komponent sa nenachádza v zozname

SZW-lijst van reprotoxische stoffen – Ontwikkeling : Žiaden komponent sa nenachádza v zozname

#### Dánsko

Dánske vnútroštátne predpisy : Tento prípravok nesmú používať osoby mladšie ako 18 rokov  
Tehotné/dojčiace ženy, ktoré pracujú s prípravkom nesmú s ním prísť do priameho kontaktu

### 15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

## ODDIEL 16: Iné informácie

### Úplné znenie viet H a EUH:

|                       |                                                                         |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Acute Tox. 4 (Orálna) | Akútna toxicita (orálna), kategória 4                                   |
| Aquatic Acute 1       | Nebezpečné pre vodné prostredie – akútne nebezpečenstvo, kategória 1    |
| Aquatic Chronic 1     | Nebezpečné pre vodné prostredie – chronické nebezpečenstvo, kategória 1 |
| Aquatic Chronic 2     | Nebezpečné pre vodné prostredie – chronické nebezpečenstvo, kategória 2 |
| Aquatic Chronic 3     | Nebezpečné pre vodné prostredie – chronické nebezpečenstvo, kategória 3 |
| Asp. Tox. 1           | Aspiračná nebezpečnosť, kategória 1                                     |
| Eye Dam. 1            | Vážne poškodenie očí/podráždenie očí, kategória 1                       |
| Eye Irrit. 2          | Vážne poškodenie očí/podráždenie očí, kategória 2                       |

# H. P. L. S. Transmission Treatment (+ stop leak)

## Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

| Úplné znenie viet H a EUH: |                                                                                                         |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| H302                       | Škodlivý po požití.                                                                                     |
| H304                       | Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.                                              |
| H314                       | Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.                                                       |
| H317                       | Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.                                                                   |
| H318                       | Spôsobuje vážne poškodenie očí.                                                                         |
| H319                       | Spôsobuje vážne podráždenie očí.                                                                        |
| H335                       | Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.                                                              |
| H361f                      | Podozrenie z poškodzovania plodnosti.                                                                   |
| H373                       | Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.                                 |
| H400                       | Veľmi toxický pre vodné organizmy.                                                                      |
| H410                       | Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.                                               |
| H411                       | Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.                                                     |
| H412                       | Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.                                                    |
| Repr. 2                    | Reprodukčná toxicita, kategória 2                                                                       |
| Skin Corr. 1B              | Žieravosť/dráždivosť pre kožu, kategória 1, podkategória 1B                                             |
| Skin Sens. 1B              | Kožná senzibilizácia, kategória 1B                                                                      |
| STOT RE 2                  | Toxicita pre špecifický cieľový orgán – opakovaná expozícia, kategória 2                                |
| STOT SE 3                  | Toxicita pre špecifický cieľový orgán – jednorazová expozícia, kategória 3, podráždenie dýchacích ciest |

Karta bezpečnostných údajov (SDS), EÚ

Táto informácia sa zakladá na súčasných vedomostiach a je určená len na opísanie výrobku na zdravotné, bezpečnostné účely a environmentálne požiadavky. Nemala by sa preto pokladať za zaručujúcu žiadnu špecifickú vlastnosť výrobku.